

学校编码: 10384

分类号_____密级_____

学号: 25620081152781

UDC_____

厦 门 大 学

硕 士 学 位 论 文

纸上的故乡：分析近年来台湾文学中家国想象的典型

——以《巨流河》、《大江大海 一九四九》、《聆听父亲》、
《西夏旅馆》为例

A virtual homeland on paper: analyze imaginary Chinese
identity in Taiwanese Literature

赵 荷

指导教师姓名: 朱 双 一 教 授

专 业 名 称: 中 国 现 当 代 文 学

论文提交日期: 2 0 1 1 年 5 月

论文答辩日期: 年 月

答辩委员会主席: _____

评 阅 人: _____

2011 年 月

纸上的故乡：分析近年来台湾文学中家国想象的典型

赵 荷

指导教师

朱双一教授

厦门大学

厦门大学学位论文原创性声明

本人呈交的学位论文是本人在导师指导下,独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考其他个人或集体已经发表的研究成果,均在文中以适当方式明确标明,并符合法律规范和《厦门大学研究生学术活动规范(试行)》。

另外,该学位论文为()课题(组)的研究成果,获得()课题(组)经费或实验室的资助,在()实验室完成。(请在以上括号内填写课题或课题组负责人或实验室名称,未有此项声明内容的,可以不作特别声明。)

声明人(签名):

年 月 日

厦门大学学位论文著作权使用声明

本人同意厦门大学根据《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》等规定保留和使用此学位论文，并向主管部门或其指定机构送交学位论文（包括纸质版和电子版），允许学位论文进入厦门大学图书馆及其数据库被查阅、借阅。本人同意厦门大学将学位论文加入全国博士、硕士学位论文共建单位数据库进行检索，将学位论文的标题和摘要汇编出版，采用影印、缩印或者其它方式合理复制学位论文。

本学位论文属于：

（ ） 1. 经厦门大学保密委员会审查核定的保密学位论文，
于 年 月 日解密，解密后适用上述授权。

（ ） 2. 不保密，适用上述授权。

（请在以上相应括号内打“√”或填上相应内容。保密学位论文应是已经厦门大学保密委员会审定过的学位论文，未经厦门大学保密委员会审定的学位论文均为公开学位论文。此声明栏不填写的，默认为公开学位论文，均适用上述授权。）

声明人（签名）：

年 月 日

厦门大学博硕士论文摘要库

摘要

1949年国民党迁台的历史在台湾民众的记忆中占据了重要的地位，随军抵台的大陆民众及他们的后代被烙上了“外省人”的印记。数十年来，台湾文坛始终不乏回顾1949年大历史以及倾诉历史创痛的作品。从赴台初期对逃亡历程的描述到稍后对老兵境遇的悲情书写，再到“外省第二代”作家描写自身生活经历的“眷村文学”，这段大规模人群离乡背井的历史成为了被反复言说的议题。而在当代台湾的“省籍矛盾”矛盾逐渐凸显后，“外省”作家回忆故乡的文本以及此后的“外省第二代”作家对历史、家国的文化想象成为台湾文学中对“本土化”浪潮的反拨。时至晚近，《聆听父亲》、《西夏旅馆》、《大江大海 一九四九》、《巨流河》等重量级作品的出现，将有关“家国想象”的书写维度推衍得更为多元、复杂。无论是齐邦媛作为亲历者对自身遭际的如实回忆、或是龙应台寓于民间口述史料中的个人评断，又或张大春对家族故事中故乡生活经验与文化脉络的展演，还是骆以军天马行空地古代异族灭亡史融入小说的国族寓言……他们均对国民党迁台的历史做出不同形式的描绘与想象，然而相同的是他们都以文学的形式塑造了一座座“纸上的故乡”。多元的书写方式背后虽然暗藏不同的创作目的与文化根源，但我们可以从中看出，“外省”或“外省第二代”作家对家国历史的追忆与思索是试图与故土建立情感纽带的颇具意义的尝试。

关键词：台湾文学 外省第二代 家国想象

Abstract

The history of 1949 holds an important position in Taiwanese people's memory. People who arrived in Taiwan with the Kuomintang troops as well as their descendants are called "mainlanders". For decades, Taiwan's literary works have been continuing to review the history and pour out people's bitterness related to the history. From the narration of the exile in 1949 and the recording of veterans' hardship to the "Juan Chun Literature"--description of lives in the compound of military families by "the second generation of mainlanders"--the historical exile to Taiwan that involved millions of people repeatedly receives close attention in literature of Taiwan.

In contemporary Taiwan, as the "provincial-identity" conflict becomes increasingly prominent, nostalgic works of mainlander writers and the second-generation mainlanders' imaginary description of the mainland and the Chinese history have constituted a backlash against the trend of localization. In recent years, along with the publication of *As One Family*, *Hotel of Western Xia*, *The Great Sea of 1949* and *Ju Liu River*, writings about the "imaginary Chinese identity" has become increasingly diversified and multidimensional. Ji BangYuan's truthful recollection of her life in her memoir, Long-Yingtai's personal comment implied in her collection of oral history, Zhang-Dachun's vivid description of the hometown culture and life of his own family, Luo-Yijun's fable story that incorporates the fall of the Western Xia Dynasty...each has created a unique imagination and description of the history of the migration to Taiwan. These authors share one similarity--that they all portray a virtual homeland in their works. Though the purpose and cultural background vary in different writings, we can see them as a meaningful attempt of the "mainlanders" or "second-generation mainlanders" to create an affectional tie between homeland and themselves.

Key words : Taiwan literature ; Second generation of the mainlander ; Imaginary Chinese identity

目 录

第一章 绪论	1
1.1 引言	1
1.2 研究回顾	3
第二章 《巨流河》：见证半个世纪的历史流变	6
2.1 从“巨流河”到“哑口海”	6
2.2 生命河流汇成的历史	8
2.3 如实地追忆，温婉地诉说	14
第三章 《大江大海 一九四九》：为散落的“失败者”代言	17
3.1 “外省婴仔”的“致敬跟告别”	17
3.2 讲述“隐忍不言的伤”	19
3.3 “文学创作”和“历史想象”的错位拼接	24
第四章 《聆听父亲》：历史在家族中传承	29
4.1 聆听祖辈的故事	29
4.2 小民生活烛照出的历史变革	31
4.3 中华文化的跨海传承	35
4.4 真诚地“炫技”：《聆听父亲》的叙事技巧	38
第五章 《西夏旅馆》：一则由鱼鳞拼凑而成的灭族寓言	43
5.1 “经验匮乏”的故事传递人	43
5.2 “西夏”与“旅馆”的时空错位	45
5.3 迷宫式的情节搭建	47
5.4 身份认同、杀妻意象与政治隐喻	50
5.5 历史的寓言化书写	54
第六章 结语	59
参 考 文 献	61
后 记	63

Content

1	INTRODUCTION	1
1. 1	QUOTATION	1
1. 2	RESEARCH REVIEW.....	3
2	JULIU RIVER: WITNESS DEVELOPMENTAL HISTORY OF HALF A CENTURY.....	6
2. 1	FROM ‘JULIU RIVER’ TO ‘MUTENESS SEA’	6
2. 2	RIVER OF LIFE MERGE INTO HISTORY.....	8
2. 3	RECOLLECT TRULY, CONFIDE SOFTLY	14
3	THE GREAT SEA OF 1949 : ENDORSEMENTS FOR THE ‘FAILURE’	17
3. 1	SAY GOODBYE BY THE CHILD OF THE MAINLANDER	17
3. 2	CONFIDE THE UNMENTIONABLE PAIN	19
3. 3	‘LITERATURE’ AND ‘HISTORICAL IMAGINATION’ CONFUSED	24
4	AS ONE FAMILY: INHERITANCE HISTORY IN THE FAMILY	29
4. 1	LISTEN TO THE STORY OF THE FOREFATHERS	29
4. 2	SURVEY THE HISTORICAL TRANSFORMATION FROM DAILY LIFE	31
4. 3	INHERIT CHINESE CULTURAL ACROSS THE SEA.....	35
4. 4	THE NARRATIVE TECHNIQUE OF AS ONE FAMILY.....	38
5	HOTEL OF WESTERN XIA: A FABLE SPELL OUT BY FISH SCALES.....	43
5. 1	INEXPERIENCED TALE-TELLER	43
5. 2	DISORIENTATION IN TIME AND SPACE.....	45
5. 3	THE LABYRINTH STORYLINE.....	47
5. 4	IDENTITY AND POLITICAL METAPHOR.....	50
5. 5	ALLEGORIZE HISTORY	54
6	CONCLUSION	59

REFERENCE.....	61
-----------------------	-----------

POSTSCRIPT	63
-------------------------	-----------

厦门大学博硕士论文摘要库

厦门大学博硕士论文摘要库

第一章 绪论

1.1 引言

故乡是文学中永恒的主题，离乡的痛楚、还乡的感慨和身处异域的思乡愁绪丰富着古往今来的文学作品。早在《诗经》创作的时代，就有着诸多关于故园与故国的书写，时至今日，这一主题还在不断地变化发展。在诸多叙事者的“昔我往矣”与“今我来思”之间，既包含着时间与空间的距离，而且充斥着个体的记忆与感知，这使得“故乡”成为了一个个想象的、独特的、因人而异的存在。2010年在香港书展北京站的活动中，作家莫言曾经讲过一件事，有位韩国读者看了他的小说后去他的家乡山东高密走访，结果大失所望，因为毫无特色，触目所及的是一样的院落，一样的房屋。对此莫言说：故乡，只在想象里。

地理上的远离以及心理上对不同文化的进入、融合，刺激了创作者在文本中塑造出一座纸上的故乡。而1949年因政治与战事而乖隔相离的台湾与大陆，为文学创作提供了诸多书写的空间。张秀亚是最早写乡愁作品的女作家，著有散文集《三色堇》、《牧羊女》、《湖上》等，她的散文中充满了家乡生动的影像，邯郸的田园村落、天津的古城风貌，都散发出浓郁的怀乡情愫。谢冰莹的散文集《爱晚亭》和《故乡》，用清丽的笔调叙说少年时代的故乡往事，抒发着淡淡的乡愁。林海音的《城南旧事》道出了北平故园带给她的相思与哀愁，她用纪实的笔触描写了胡同、四合院以及远道而来的骆驼队等充满北京特色的细节。於梨华的《梦回青河》、聂华苓的《失去的金铃子》等作品，以对故乡人物的怀念和对成长经历的回顾，抒发了作者对家园故土的无限思念。白先勇的《台北人》塑造了一系列战后进入台湾的“外省人”形象，如《花桥荣记》中的卢先生、《思旧赋》中的罗长官一家等，表达了对他们离乡背井遭际的悲悯情怀。

80年代开放部分人员赴祖国大陆探亲后，两岸的交流日益扩大推动了“探亲文学”的丰富和发展。“寻根”成为文学创作的热点之一，“祖国”在很多作品中已不再是一个抽象的概念，文本中也部分涉及到两岸分隔的历史，如王书川的《四十天天伦梦圆》等。

描写台湾眷村的“眷村文学”中，在书写由大陆各地聚集到眷村的民众时也会触及对故乡家园的回忆与想象。所谓眷村，是指国民党当局为1949年迁移台湾的国民党中下层官兵及其眷属提供的住所集聚而成的村落。眷村人的集合曾以“反共复国回家乡”为目的，表现在生活中就成为一种“过客”心态。眷村第一代人对大陆故乡有着浓郁的感情，他们不断在国与家的概念定义中反复求证，试图在台湾这块土地上寻找一个生存的合理性。“家乡”一直是眷村里恒久不变的主题，作家张启疆曾在《君自他乡来》中有这样的一段话：“谈论你们的身世，得从名字说起：十个你们当中总有三、五个叫‘台生’，一、二名‘保台’，可就是看不出你们的来处。……其实一样。你们的身世之谜另有一说：你们的父亲是时代的遗腹子，你们算是偏房所生。你们的故事开始于出生前，连同大难不死的父亲，分别遗弃在码头和对岸的码头。”^①眷村文学的兴盛源于“外省第二代”作家的兴起，他们于上一代人的历史传授中听取了身世梗概，又从自身成长的眷村聚落中吸收了感性的细节，在他们的文本中多是对“外省人”生活境况的现实描写，如朱天心的《未了》、《想我眷村的兄弟们》以及苏伟贞的《有缘千里》、《离开同方》等。

一些台湾作家在以家族历史为主题的作品中，也影射到了家国记忆与历史想象这一议题，如刘大任的《晚风习习》、郝誉翔的《逆旅》、骆以军的《月球姓氏》、张启疆的《君自故乡来》、苏伟贞的《老爸关云短》、朱天心的《漫游者》等。“外省第二代”作家在家庭生活中聆听了父辈对家族历史的诉说，而他们自己也在这种聆听中承继了父辈的家国记忆，但“外省作家”以这些题材下笔为文时早已走出了父亲所训诲的“反攻大陆”的信仰与对历史的执念，他们可以较为自由地选取角度和叙述方式描摹、追忆家族历史，也可以在对这种追忆中演化出对国族历史的想象与评价。

描写上世纪四、五十年代的“外省人”赴台这一主题一开始就与家国历史、民族精神等重大命题联系在一起。近年来，在台湾文坛中有几部作品从不同角度提及了上世纪四、五十年代的那一场人口迁徙，因角度与手法的不同可以分列为台湾文学中国家想象的几种典型：齐邦媛在《巨流河》中用回忆录的形式书写了她所亲身经历的半个世纪以来的大陆与台湾；龙应台的《大江大海 一九四九》

^① 张启疆：《君自他乡来》，《台湾眷村小说选》（苏伟贞主编），台北：二鱼文化出版社，2004年版，第118页。

则是以访谈、口述的形式试图论证一个渐被遗忘的历史；张大春的《聆听父亲》将祖辈的经历润色成为一部抒情志趣的家族史小说；而新锐作家骆以军则是全然放弃了现实中对国族历史的探寻转而走向寻求精神皈依的纵深处。

这四部作品从不同层面回顾了上世纪四、五十年代大批人口迁徙带来的变革与伤痛。它们的创作者分属于四个不同的年龄层，齐邦媛出生于上个世纪二十年代，在大陆生活至24岁才进入台湾，经历了抗日战争、国共内战等大历史的洗礼；同为五十年代生人的龙应台和张大春又有着不同的家庭氛围和教育背景，张大春出入于中国古典文化找寻家族历程和创作灵感，而没有“眷村”生活经验的龙应台旅居瑞士、德国等地，以西化的理性视角审视、衡量国族历史和民众生活；生于1967年的骆以军以创作者的敏锐嗅觉感受到了新世代的族群焦虑，现代主义创作手法对他产生了很大的影响……选取这几位作家的作品为分析对象，或可以了解现阶段台湾作家，特别是“外省第二代”作家对于国共战争、国民党退台等大历史的叙述与解读，继而了解在两岸分隔了六十余年后，创作者要如何回溯这一段历史，当乡愁已经不是一张船票简单地阻隔了“这头”与“那头”，当今的文学作品又将如何重塑这父辈口述的故乡。

1.2 研究回顾

台湾作家关于家国、故园的书写是一个为研究者所关注的议题，多年来不断有论文、专著涉及这一范畴。不论是出于论证两岸同根同祖这一议题还是探讨不同时期台湾文学中大陆意象的发展变化，研究者都有意识地关注有关国族、故乡的作品，并探求创作者于文本中对家国历史寄予的态度与情感。

关于这一议题的研究成果因研究者的着眼点不同而风格迥异。朱双一教授在《从老兵悲歌到眷村史乘——有关族群关系的一个议题》一文中从文学史的角度回顾了从国民党迁台到上世纪九十年代台湾文学中对“外省人”生存环境和命运书写的发展演变。他在文中梳理了从五、六十年代“大陆文化的回顾”时期到六、七十年代“老兵”题材的兴盛再到八十年代开始不断涌现的“眷村”文学这一历程。他的论著《台湾文学与中华地域文化》将台湾作家作品中出现的有关大陆故乡的元素提炼出来，分南北地域阐述了台湾文学中中华文化的意义和内涵，为论证两岸渊源提供了一种新的研究体例。

南京大学文学院的肖宝凤在《“仿佛在君父的城邦”：论近20年来外省作家的历史叙述与家国想象》一文中从文本中对父辈历史的再现、“外省第二代”的历史感知与现实认同、历史书写的美学策略及意识形态危机这三个方面论述了“外省”作家的历史书写与家国想象。文章提到“外省第二代”作家的历史书写呈现了“记忆诗学”品性，借助于“微物美学”等恋物倾向对过往的历史进行“感性的招魂”，借助于植物、气味、颜色与各种琐碎之物来保留记忆、书写历史，这其中牵涉到了“外省第二代”作家对历史的内化与再创造等问题。

台湾成功大学历史学系孙洁茹所作的《外省第二代的认同历程——以朱天心及其小说为例》选取朱天心的作品为研究对象，试图从她的小说和访谈记录中探讨“外省第二代”知识分子的认同历程。苏州大学刘思宁的硕士学位论文《新世纪的溯源之旅——论郝誉翔、骆以军创作中的身世书写》以较年轻一代“外省”作家郝誉翔、骆以军的创作为切入点，关注其创作中身世议题的表现形式，探讨他们相较于前辈“外省”作家在美学风格、创作内涵上的不同之处。张错的《凡人的异类 离散的尽头——台湾“眷村文学”两代人的叙述》一文着眼于作品中对眷村人离乡背井的孤寂之情的描摹，文章使用比较文学的研究手法，将眷村人按照世代划分并进行细部勾勒。

山东大学王云芳的《家族史的现代书写——评张大春〈聆听父亲〉》一文将《聆听父亲》定义为以散文笔触写就的现代家族史，文章认为张大春从现代个体的角度切入家族记忆，秉承鲜明的怀疑精神，反思故乡儒家文化传统的优劣，在沿袭传统儒家审美观念的同时进行了跨文体的形式实验。文章着重论述了《聆听父亲》中儒家文化的体现，论证其在内容及审美形式上对儒家文化的传承与拓展所起到的范例作用。

中国社会科学院的李孟舜的《精神流亡者的突围——〈西夏旅馆〉的时空书写》一文从个体经验、国族论述、文化认同等角度考察《西夏旅馆》，选择“时间的倾斜”和“空间的并置”两视角切入，挖掘文本中的历史经验和集体记忆，考察小说中多重故事并置的空间结构。文章重点诠释了“西夏”以及“旅馆”这两个意象，将小说的主题归类为“寻父”和“离散”，借以说明外省族群在面对台湾社会本土化兴起的时代中被边缘化的格格不入之感和存活于他者之中的精神处境。

综上所述，研究者有关“外省”作家“家国书写”的研究著作不在少数，并选取了不同的研究视角各抒己见，然而近十年来一些较重要的作家作品较少的被从这一角度进行观照，特别是集结出不同世代的“外省”作家近年来有关家国历史的作品并对其进行分析比对，这样的研究目前较少被涉及。

厦门大学博硕士论文摘要库

第二章 《巨流河》：见证半个世纪的历史流变

在这间人生最后的书房，即使身体的疲劳如霜雪重压下的枯枝，即使自觉已近油尽灯枯，我由第一章迤迤而下，一笔一画写到最后一章“印证今生”，将自己的一生画成一个完整的圆环。……书写前我跟着父母的灵魂作了一趟返乡之旅，从大连海岸望向我扎根的岛屿，回到台湾，写下这一生的故事。天地悠悠，不久我也将化成灰烬，留下这本书，为来自“巨流河”的两代人做个见证。

——《巨流河》

2.1 从“巨流河”到“哑口海”

台湾大学外文系教授齐邦媛在台湾文学界和教育界都颇受敬重，文坛人称“永远的齐老师”，而弟子门生多恭称为“齐先生”。多年来她致力于文学评论与翻译工作，是将台湾文学推介至西方世界的重要学者。她的生活经历丰富，幼年时期从东北流亡到关内，少年时期辗转于祖国西南读书，后因国内战事从大陆迁至台湾。

在齐邦媛人生的“履历表”中，家世一栏值得我们关注。齐邦媛出生于辽宁省，具有满族和蒙古族的双重血统。祖父齐鹏大出身保定老速成学堂，青年时期参加奉军，追随张作霖。父亲齐世英曾是国民党政界要员，自幼由东北地区公派出国，回国后参加了郭松龄领导的反对张作霖的起义，兵败流亡，后辗转至南京国民政府任职。齐世英早年很受蒋介石重用，是国民党在东北的党务领导人，但后期齐世英与蒋介石的分歧日渐增大，1960年因反对“电力加价案”被开除国民党党籍。齐邦媛虽然出身于政界家庭，但她终生从事教育事业，对政治始终保持一种疏离。

在齐邦媛人生中的第81个年头，她决定提笔为文，继而用4年时间写出25万字的回忆录《巨流河》，回忆她所经历的隐藏了巨大悲伤的二十世纪：“第二次世界大战之后，欧洲犹太人写他们悲伤的故事，至今已数百本。日本人因为自己的侵略行为惹来了两枚原子弹，也写个不休。中国人自二十世纪开始即苦难交

Degree papers are in the "[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)". Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to etd@xmu.edu.cn for delivery details.

厦门大学博硕士论文摘要库